



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА  
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

До: Агенција за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги  
За: д-р Зоран ТРАЈЧЕВСКИ, Директор

Врз основа на член 28 став 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги ("Службен весник на РС Македонија", бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18, 27/19 и 42/20), се доставува

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ  
ЗА ИЗВРШЕН ПРОГРАМСКИ НАДЗОР

Република Северна Македонија  
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ  
МЕДИУМСКИ УСЛУГИ - СКОПЈЕ  
Republika e Maqedonisë së Veriut  
AGJENCIA PER SHERIMIN MEDIATIKE AUDIO  
DHE AUDIOVIZUELE - SHKUP

Примено / Pranuor: 23-12-2020

Org. единица Njësia org.	Број Numër	Прилог Shitesë	Вредност Vlerë
11	466A	1	

1. Програмскиот надзор се врши како: редовен
2. Субјекти на надзорот: Трговско друштво за производство, трговија и услуги АЛТРА - САТ 2000 ДООЕЛ Охрид
3. Датум на извршување на надзорот: 23.12.2020 година.
4. Предмет на надзорот:

Надзорот се врши врз исполнувањето на обврските утврдени во следните членови од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги ("Службен весник на РС Македонија", бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18, 27/19 и 42/20):

4.1. член 64 став 2 – „Доколку програмските сервиси што се реемитуваат преку јавни електронски комуникациски мрежи се титлуваат на јазик различен од јазикот на кој оригинално се произведени, мора да бидат титлувани на македонски јазик, или на јазикот на заедницата која не е во мнозинство, а го зборуваат најмалку 20% од граѓаните во Република Северна Македонија, освен телешопингот и рекламите“.

4.2. член 141 став 13 – „Доколку Агенцијата врз основа на извршен програмски надзор согласно со овој закон утврди дека оператор реемитува програмски сервис кој не е регистриран согласно со овој член, Агенцијата во рок од седум дена од извршениот програмски надзор ќе донесе решение со кое ќе му наложи на операторот веднаш да го исклучи реемитувањето на програмскиот сервис“.



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА  
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

---

**5. Претходно изречени мерки:**

Решение за јавно опоменување и за исклучување на реемитувањето на програмските сервиси Уп.1 бр.11-28 од 27.01.2020 година, издадено врз основа на Писмениот извештај за извршен редовен програмски надзор бр.11-347/1 од 23.01.2020 година.

Решението е уредно примено на 28.01.2020 година.

**6. Констатации од надзорот:**

При извршениот програмски надзор не се констатирани прекршувања.

Одделение за заштита на авторски права, Сектор за стратешко планирање и авторски права